

榮念曾 70 實驗：  
"榮念曾舞台如建築展"及  
實驗劇場《拍案驚奇》  
香港文化中心  
主辦及製作：進念·二十面體

2013 年，是進念創團成員及聯合藝術總監榮念曾的 70 生日。

回顧榮氏的創作與獨特舞台藝術美學；11 月舉行《榮念曾舞台如建築展》Danny Yung Architecture is Theatre Exhibition。展出手稿及創作筆記。

同期並於香港文化中心劇場上演榮念曾的最新實驗劇場作品《拍案驚奇》系列——《驚奇一：大夢》(The First Trial : Awakening)、《驚奇二：無邊》(The Second Trial Cool Wind Whispers)及《驚奇三：坐井》(The Third Trial: Contempt)。結合昆劇；多媒體：劇場裝置；舞蹈及電子音樂的去到盡舞台實驗。

## 榮念曾

榮念曾 (Danny Yung)，畢業於美國加州大學柏克萊分校建築系。出身建築師，成為華人實驗藝術先驅，進念·二十面體創團成員及聯合藝術總監，香港當代文化中心主席、中華創意產業論壇召集人、西九文化區管理局董事局成員。投入劇場、漫畫、錄像及電影、視覺藝術及裝置藝術等創作超過四十年，是「天天向上」概念漫畫及塑像始創人，劇場作品受邀於 30 多個亞洲及歐美城市演出。2008 年憑《荒山淚》於聯合國教科文組織國際劇協的 Music Theatre NOW 比賽中奪得殊榮。2009 年獲德國聯邦總統頒贈聯邦十字絲帶勳章，以誌其於推動港德兩地文化交流的貢獻和成就。

「榮念曾首是一種思考方式，一種啟蒙了我輩許多文化人的思考方式。」- 梁文道

「(榮念曾是)香港文化之父」- 《時代周報》

「以嶄新的表演手法豐富傳統劇場，提升新生代表演者的思維。」《文匯報》

「(榮念曾)成功將香港的創意文化成功推向世界。」《北京晨報》

「榮念曾：華人實驗藝術先驅，香港及鄰近地區最有影響力的藝術家之一。」《新生代》

“Danny Yung’s latest works examine key anniversaries in China History” – Sunday Morning Post

“Yung is one of the most influential and dynamic arts figures in Asia” – Dance Australia

“Yung maintains that Zuni’s exploration into the possibilities of theatre” – Time Out Hong Kong

## 實驗劇場《拍案驚奇》

榮念曾最新創作實驗劇場作品《拍案驚奇》The Trial。它的演出空間是一個由四面鏡子構成的實驗舞台空間，概念靈感來自卡夫卡小說《審判》。《拍案驚奇》分為三部作品：《驚奇一 大夢》、《驚奇二 無邊》及《驚奇三 坐井》。

榮念曾邀請多位亞洲藝術家來港，為《拍案驚奇》共同發展及演出，包括國家一級崑曲演員石小梅（南京）、柯軍（南京）、松島誠（東京）、錢秀蓮（香港）、及一眾年青崑曲演員。

日期：11 月 15-30 日

地點：香港文化中心劇場

合作機構：江蘇省演藝集團崑劇院

## 《榮念曾舞台如建築展》

榮念曾三十多年來投入實驗劇場的前衛創作。儲存下不少珍貴創作手稿，在堆積如山的文件中重新整理，展出榮念曾過往劇作的設計手繪、舞台草圖及珍貴圖片。從手稿中了解榮念曾如何將建築理念放進舞台實驗中。並將於 11 月 8 日舉行展覽開幕典禮。

日期：11 月 8 - 27 日

地點：香港文化中心大堂

免費活動。

## 《拍案驚奇》演出資料

Room 203-4, 2/F, Cheong Tai Commercial Building, 60-66 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong  
Tel: 852-2893 8704 | Fax: 852-2838 7527 | Website: www.zuni.org.hk | Email: info@zuni.org.hk

門票即日起於城市電腦售票網 ([www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)) 公開發售

地點：香港文化中心大劇場

日期：

《驚奇一 大夢》：11 月 15-17 日

《驚奇二 無邊》：11 月 22-24 日

《驚奇三 坐井》：11 月 29-30 日

票價：\$280

優惠：同時購買《拍案驚奇》任何兩齣節目門票，可享八折優惠；

同時購買《拍案驚奇》三齣節目門票，可享七折優惠。

門票現於城市電腦售票網公開發售

節目查詢：2566 9696

票務查詢：2734 9009

信用卡電話購票：2111 5999

網上訂票 [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

演出長約 80 分鐘，不設中場休息

## 節目查詢

進念·二十面體 | 電話：852-2566 9696 | 網頁：[www.zuni.org.hk](http://www.zuni.org.hk)

傳媒查詢 黃偉國先生 Mr. Luka Wong

公司電話：852-2893 8704 | 手提電話：852-6301 6569

傳 真：852-2838 7527 | 電郵地址：[luka@zuni.org.hk](mailto:luka@zuni.org.hk)